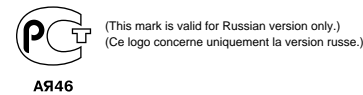


Radio Cassette-Corder

Operating Instructions
Mode d'emploi



WM-GX670 WALKMAN is a registered trademark of Sony Corporation. WALKMAN est une marque déposée de Sony Corporation. Sony Corporation © 1999 Printed in Malaysia

Sony online http://www.world.sony.com/

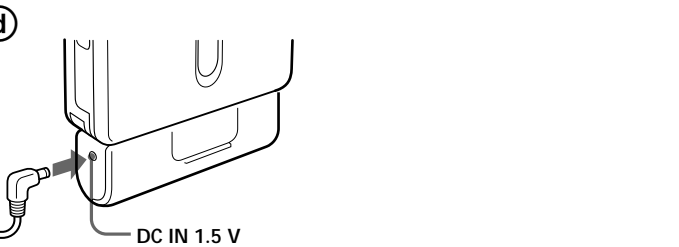
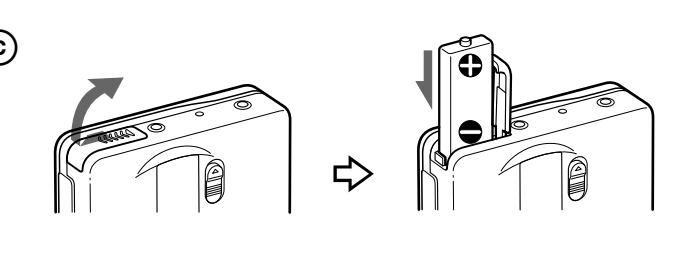
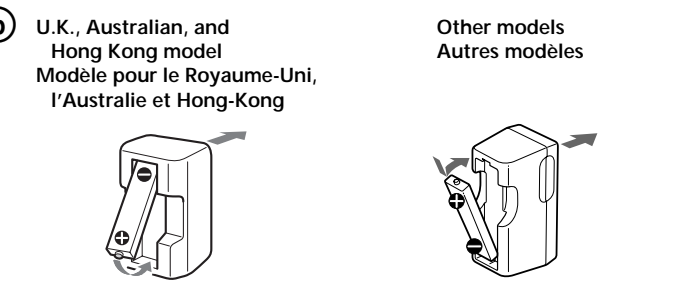
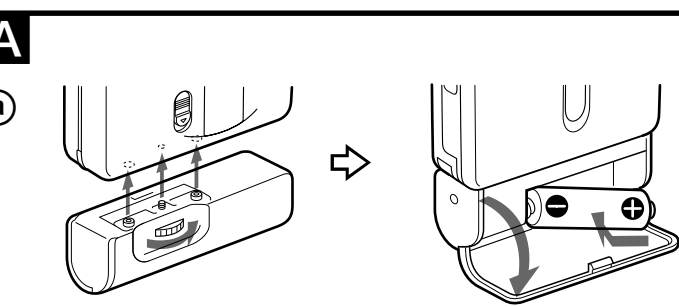
WARNING

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

AVERTISSEMENT

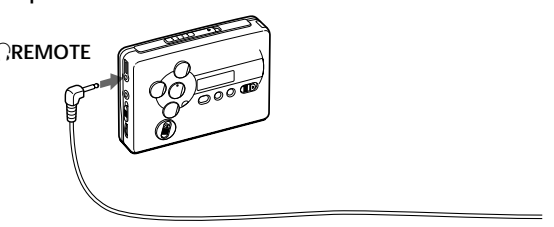
Afin d'éviter tout risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

A pleine puissance, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

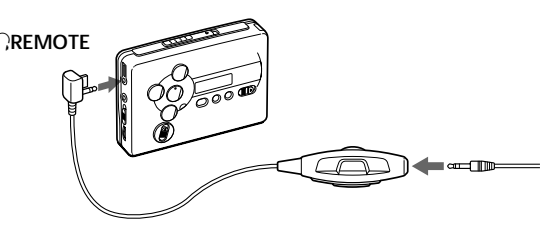


B

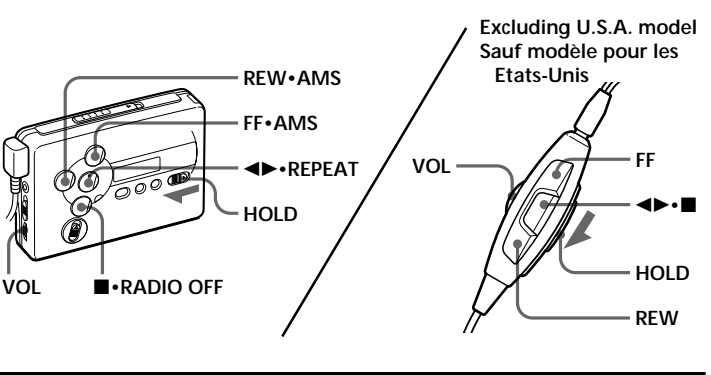
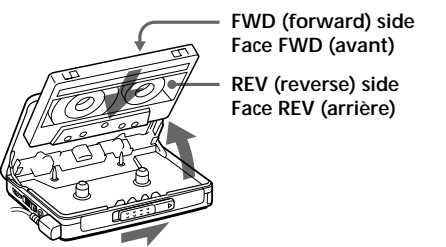
U.S.A. model
Modèles pour les Etats-Unis



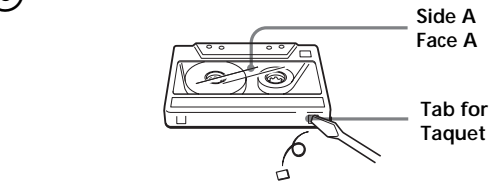
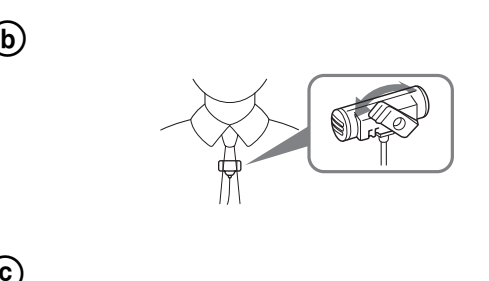
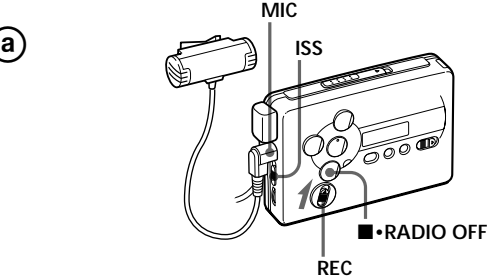
Other models
Autres modèles



C



D



English

Getting Started

Choosing a Power Source

Dry Battery (see Fig. A-1)
Attach the supplied battery case, and then insert one R6 (size AA) battery with correct polarity.

Note

For maximum performance we recommend that you use a Sony alkaline battery.

Rechargeable Battery (see Fig. A-2)

1 Insert the supplied rechargeable battery (NC-6WM) into the charger with correct polarity.

2 Plug in the charger to the house current (mains), U.K., Australian, and Hong Kong model: Full charging takes about 3.5 hours.

U.S.A., Canadian, European Continent, and Arabian model: Full charging takes about 2.5 hours.

Other models: The full charging time depends on the voltage of your mains. 110 V: 10 hours 220 V: 2.5 hours

3 Insert the fully charged battery into the rechargeable battery compartment (see Fig. A-3).

When to replace/charge the battery

Replace or charge the battery when " " flashes in the display. The battery remainder mark has 3 steps to show the remaining battery power.

Table with 2 columns: Display, Condition. Shows battery level indicators and their corresponding conditions.

Notes

When you insert a charged battery, the battery remainder mark will show " " even if it is not fully charged. The battery remainder mark may temporarily show a lower level during fast forwarding or rewinding or use in extremely low temperatures.

Battery life (Approx. hours) (EIAJ\*)

Table with 2 columns: Battery type, Approx. hours. Lists Sony alkaline LR6 (SG) and Rechargeable battery (NC-6WM) with their respective playback, radio reception, and recording times.

Table with 2 columns: Battery type, Approx. hours. Lists Sony alkaline LR6 (SG) and Rechargeable NC-6WM with their respective playback, radio reception, and recording times.

Table with 2 columns: Battery type, Approx. hours. Lists Sony alkaline LR6 (SG) and Rechargeable NC-6WM with their respective playback, radio reception, and recording times.

\* Measured value by the standard of EIAJ (Electronic Industries Association of Japan).

Note

The battery life may shorten depending on the operation of the unit.

House Current (see Fig. A-2)

Remove the rechargeable battery if inserted. Attach the battery case and connect the AC power adaptor AC-E15HG (not supplied) to the DC IN 1.5 V jack of the battery case and to the wall outlet. Do not use any other AC power adaptor.

Connecting the Headphones/Earphones (see Fig. B)

1 Connect the stereo mini plug firmly to the remote control (excluding U.S.A. model).

2 Connect the headphones/earphones to REMOTE.

3 Wear the "L" marked side to the left ear and the "R" marked side to the right ear. If the earphones do not fit to your ears or the sound is unbalanced, adjust the earphones to fit to your ears firmly.

Operation on the main unit (see Fig. B)

1 Press REPEAT for 2 seconds or more during playback to tag point A.

2 Press REPEAT again to tag point B. The tape will flash and the tape will be rewound to point A.

3 Press REPEAT for 2 seconds or more during playback to tag point A. The tape will flash and the tape will be rewound to point A.

Operating the Walkman

Playing a Tape (see Fig. C)

1 Open the cassette holder and insert a cassette.

2 Make sure the HOLD function is turned off. If it is on, slide the HOLD switch to turn it off.

3 Press REPEAT on the main unit, or if using the remote control (excluding U.S.A. model), press (play) (stop).

Adjust the volume with VOL.

When adjusting the volume on the main unit (excluding U.S.A. model) Set the VOL control on the remote control at maximum.

When adjusting the volume on the remote control (excluding U.S.A. model) Set the VOL control on the main unit at maximum.

Note on the cassette holder

When opening the cassette holder on the main unit, make sure the tape is stopped, then slide the OPEN switch. If the cassette holder is opened when the tape is running, the tape may loosen and be damaged.

Operation on the main unit

To Play the other side: Press REPEAT during playback.

To Stop playback: Press (stop) RADIO OFF.

Operation on the remote control (excluding U.S.A. model)

To Play the other side: Press REPEAT for 2 seconds or more during playback.

To Stop playback: Press (stop) once during playback.

To Fast forward: Press FF during stop.

To Rewind: Press REW during stop.

To Stop recording: Press RADIO OFF (Excluding U.S.A. model) on the remote control, press (stop) to stop recording.

Other tape operations

On the remote control, press FF or REW (excluding U.S.A. model).

To reduce noise while recording AM programs

Set the ISS (Interference Suppress Switch) to the position that reduces noise the most.

To monitor the recording sound

You can monitor the recording sound through headphones/earphones. Adjust monitoring level using VOL.

Notes on recording

The recording level is fixed. Sound emphasis (RV, MB, or GRV), AVLS and Dolby B NR settings do not affect recording.

Actual recording will start about 2 seconds after you slide REC. Slide REC about 2 seconds before the moment you want to start recording.

Note on AMS

The AMS function detects a blank of 4 seconds or longer between the tracks. If there is noise between the tracks, AMS may not recognize the blank and may not operate.

A-B Repeat

A-B Repeat plays back repeatedly any portion of the tape you specified. Specify by tagging the beginning (point A) and the end (point B) of the portion during playback.

On the main unit

1 Press REPEAT for 2 seconds or more during playback to tag point A. "A" will flash in the display of the main unit.

2 Press REPEAT again to tag point B. "A-B" will flash and the tape will be rewound to point A.

3 Press REPEAT for 2 seconds or more during playback to tag point A. The tape will flash and the tape will be rewound to point A.

To cancel the A-B Repeat playback

Press REPEAT on the main unit. On the remote control, press (stop) (excluding U.S.A. model).

Notes

You cannot specify a repeat portion to include both sides of the tape. You cannot specify a repeat portion of shorter than 2 seconds.

After repeated operation, the actual portion that is played back may shift off somewhat from the exact portion specified with the tags due to tape slack.

A-B Repeat will repeat 50 times before returning to normal playback if not canceled manually.

Do not use the A-B Repeat function with tapes longer than 90 minutes. If you do, the tape may be damaged.

Recording (see Fig. D-1)

You can record radio programs from the built-in radio, or record with the supplied microphone. In either case, use a new or fully charged battery.

Note

If the record-protect tab is broken, you cannot record on that side.

1 Insert a normal (TYPE I) tape. To record on both sides

Insert the cassette with the side to be first recorded on as the FWD (forward) side.

Make sure that "FWD" is displayed. If not, press and hold RADIO OFF until "REV" changes to "FWD".

To record on one side only Insert the cassette with the side to be recorded on as the REV (reverse) side.

Make sure that "REV" is displayed. If not, press and hold RADIO OFF until "FWD" changes to "REV".

Note

When the cassette holder is opened, the direction of the tape will be automatically set to "FWD".

To prevent a tape from being accidentally recorded over (see Fig. D-2)

Break off the tabs from side A and/or B. To reuse the tape for recording, cover the tab hole with adhesive tape.

To stop recording

Press RADIO OFF (Excluding U.S.A. model) on the remote control, press (stop) to stop recording.

(turn over)

Français

Préparatifs

Sélection de la source d'alimentation

Pile sèche (voir Fig. A-1) Fixez l'étui de pile fourni et insérez une pile R6 (taille AA) en tenant compte de la polarité.

Remarque Il est conseillé d'utiliser une pile alcaline Sony pour une performance optimale.

Pile rechargeable (voir Fig. A-2)

1 Insérez la pile rechargeable fournie (NC-6WM) dans le chargeur en tenant compte de la polarité.

2 Branchez le chargeur sur une prise murale (secteur).

Modèle pour le Royaume-Uni, l'Australie et Hong-Kong: Une recharge complète prend 3,5 heures environ.

Modèle pour les Etats-Unis, l'Australie et l'Arabie: Une recharge complète prend environ 2,5 heures.

Modèle pour la Corée: Le temps d'une recharge complète dépend de la tension secteur.

110 V : 10 heures 220 V : 2,5 heures

Si la fiche ne rentre pas dans votre prise, fixez l'adaptateur de fiche secteur (sauf modèle pour la Chine).

3 Insérez la pile complètement rechargée dans son logement (voir Fig. A-3).

Remplacement/Recharge de la pile rechargeable

Remplacez ou chargez la pile lorsque " " clignote dans l'afficheur.

L'état de charge de la pile est indiqué par 3 niveaux dans l'indicateur de charge.

Affichage Etat

La capacité de la pile est suffisante.

La charge de la pile diminue.

La pile est vide. Remplacez-la par une neuve.

Remarques

Lorsque vous insérez une pile rechargée, l'indicateur de pile peut montrer une pile pleine " " bien que la pile ne soit pas complètement rechargée.

Exploitation de la Walkman

Lecture d'une cassette (voir Fig. C)

1 Ouvrez le logement de la cassette et insérez une cassette.

2 Assurez-vous que la fonction HOLD est désactivée et, si ce n'est pas le cas, faites glisser le commutateur HOLD pour désactiver la fonction.

3 Appuyez sur REPEAT de l'appareil, ou si vous utilisez la télécommande (sauf modèle pour les Etats-Unis), appuyez sur (lecture) (arrêt).

Ajustez le volume avec VOL.

Pour ajuster le volume sur l'appareil (sauf modèle pour les Etats-Unis)

Réglez la commande VOL de la télécommande au niveau maximal.

Pour ajuster le volume sur la télécommande (sauf modèle pour les Etats-Unis)

Réglez la commande VOL de l'appareil autour de 6.

Remarque sur le logement de cassette

Avant d'ouvrir le logement de la cassette, arrêtez la bande et faites glisser le commutateur OPEN. Si le logement s'ouvre lorsque la bande défile, celle-ci risque de se détendre et d'être endommagée.

Courant secteur (voir Fig. A-2)

Retirez la pile rechargeable si elle est en place. Rattachez l'étui de pile et raccordez l'adaptateur secteur AC-E15HG (non fourni) à la prise DC IN 1,5 V de l'étui de pile et à une prise murale.

N'utilisez pas d'autres adaptateurs secteur. Les spécifications de l'AC-E15HG varie pour chaque zone de commercialisation. Vérifiez votre tension secteur locale et la polarité de la fiche avant d'acheter l'adaptateur secteur.

Exploitation par les touches de l'appareil

Pour Ecouter l'autre face: Appuyez sur REPEAT pendant la lecture.

Arrêter la lecture: Appuyez sur (arrêt) RADIO OFF.

Avancer rapidement: Appuyez sur FF-AMS pendant l'arrêt.

Rembobiner: Appuyez sur REW-AMS pendant l'arrêt.

Exploitation par les touches de la télécommande (sauf modèle pour les Etats-Unis)

Pour Ecouter l'autre face: Appuyez sur REPEAT pendant la lecture.

Arrêter la lecture: Appuyez sur (arrêt) RADIO OFF.

Avancer rapidement: Appuyez sur FF pendant l'arrêt.

Rembobiner: Appuyez sur REW pendant l'arrêt.

Raccordement d'un casque ou d'écouteurs (voir Fig. B)

1 Enfoncez la minifiche stéréo à fond dans la télécommande (sauf modèle pour les Etats-Unis).

2 Branchez la fiche du casque ou des écouteurs sur REMOTE.

3 Portez le côté marqué "L" sur l'oreille gauche et le côté marqué "R" sur l'oreille droite.

Si les écouteurs s'adaptent mal à vos oreilles, ou si le son est déséquilibré, ajustez-les pour bien les adapter à vos oreilles.

Autres opérations

Sur la télécommande, appuyez sur FF ou REW (sauf modèle pour les Etats-Unis).

Pour Ecouter la plage suivante/les 9 plages suivantes depuis le début (AMS\*): Appuyez sur FF-AMS une fois/multiples fois pendant la lecture.

Ecouter la même face depuis le début (Rembobinage automatique): Appuyez sur REW-AMS une fois/multiples fois pendant la lecture.

Ecouter l'autre face depuis le début (Inversion directe): Appuyez sur FF-AMS 2 secondes ou plus pendant l'arrêt.

Ecouter la même face depuis le début (Rembobinage automatique): Appuyez sur REW-AMS 2 secondes ou plus pendant l'arrêt.

Remarque

Recherche automatique du début des plages

Remarque sur l'AMS

La fonction AMS détecte les espaces vides de 4 secondes ou plus entre les plages. Si l'espace interplage est parasite, la fonction AMS pourra difficilement le reconnaître et ne fonctionnera pas bien.

De même, si une plage contient un passage à bas niveau, l'AMS peut le reconnaître comme espace vierge.

Répétition A-B

Cette fonction permet d'écouter plusieurs fois de suite un passage d'une plage spécifiée au préalable. Vous spécifiez ce passage en marquant le début (point A) et la fin (point B) pendant la lecture.

Sur l'appareil

1 Appuyez au moins 2 secondes sur REPEAT pendant la lecture pour marquer le point A.

2 Appuyez une nouvelle fois sur REPEAT pour marquer le point B.

"A-B" clignote et la bande est rebobinée jusqu'à point A, puis "REP" apparaît et le passage spécifié est répété.

Sur la télécommande (sauf modèle pour les Etats-Unis)

1 Appuyez deux fois rapidement sur (lecture) (arrêt) pendant la lecture pour marquer le point A.

2 Appuyez une fois de plus sur (lecture) (arrêt) pour marquer le point B.

La bande est rebobinée jusqu'à point A, puis le passage spécifié est répété.

Pour annuler la lecture répétée du passage A-B

Appuyez sur REPEAT de l'appareil. Sur la télécommande, appuyez sur (lecture) (arrêt) (sauf modèle pour les Etats-Unis).

Remarques

Vous ne pouvez pas spécifier un passage commençant sur une face et se terminant sur l'autre.

Pour arrêter l'enregistrement

Appuyez sur RADIO OFF (sauf modèle pour les Etats-Unis: appuyez sur (lecture) (arrêt) de la télécommande).

Pour réduire le bruit pendant l'enregistrement d'émissions AM

Réglez le commutateur ISS (Interference Suppress Switch) sur la position qui réduit au mieux le bruit.

Pour écouter le son enregistré

Vous pouvez écouter le son enregistré par les écouteurs/casque. Réglez le niveau d'écoute avec VOL.

Remarque

Vous risquez d'entendre du bruit lorsque vous écoutez le son dans les modes RV, MB ou GRV, mais l'enregistrement n'en sera pas affecté.

Remarques sur l'enregistrement

Le niveau d'enregistrement est fixe. L'accentuation du son (RV, MB ou GRV) et les réglages AVLS et Dolby B NR n'ont aucun effet sur l'enregistrement.

L'enregistrement proprement dit commencera environ 2 secondes après que REC a été activé. Pour ne pas manquer le début de l'enregistrement, faites glisser REC 2 secondes environ avant le moment où l'enregistrement doit commencer.

Lors de l'enregistrement sur les deux faces de la cassette, aucun enregistrement ne sera effectué pendant les 10 secondes de commutation.

N'utilisez pas de cassette CrO2 (TYPE II) ni métal (TYPE IV). Sinon le son risque de présenter de la distorsion à la lecture ou l'enregistrement précédent risque de ne pas être entièrement effacé.

Ne branchez et débranchez pas les écouteurs/casque de la prise REMOTE pendant l'enregistrement de la radio. Les conditions d'enregistrement peuvent changer rapidement ou du bruit risque d'être enregistré.

Pour éviter les interférences, ne posez pas l'appareil près d'une lampe fluorescente lors de l'enregistrement avec le microphone.

En cas d'effet Larsen, réduisez le volume.

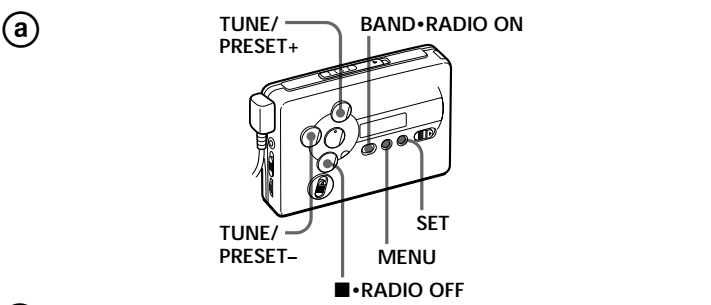
Aucune autre fonction ne peut être utilisée pendant l'enregistrement. Arrêtez d'abord l'enregistrement pour utiliser une autre fonction.

Pour éviter un enregistrement accidentel d'une cassette (voir Fig. D-3)

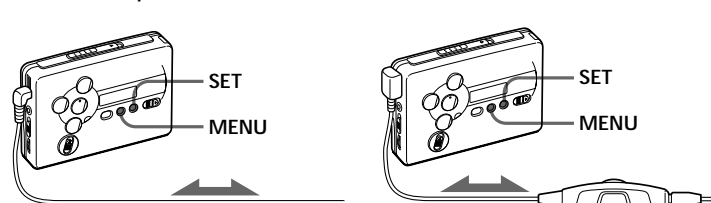
Briser les taquets de la face A et/ou B. Pour réutiliser la cassette pour l'enregistrement, recouvrez l'orifice par du ruban adhésif.

(tourner la page)

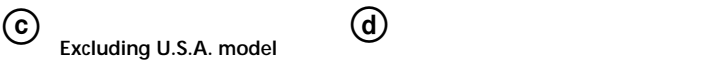




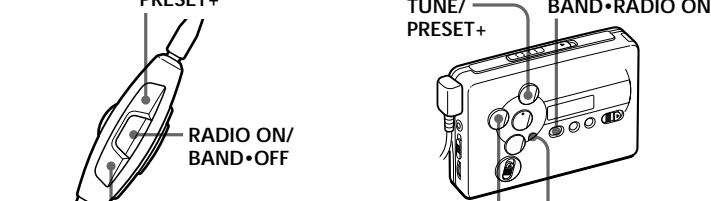
U.S.A. model  
Modèle pour les Etats-Unis



Other models  
Autres modèles



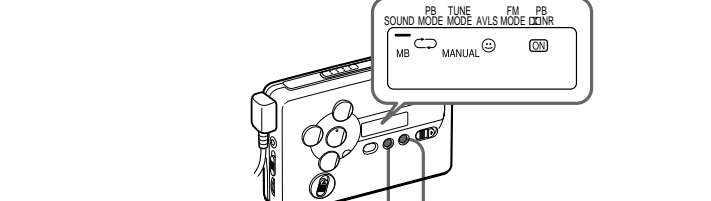
Excluding U.S.A. model  
Sauf modèle pour les Etats-Unis



U.S.A. model  
Modèle pour les Etats-Unis



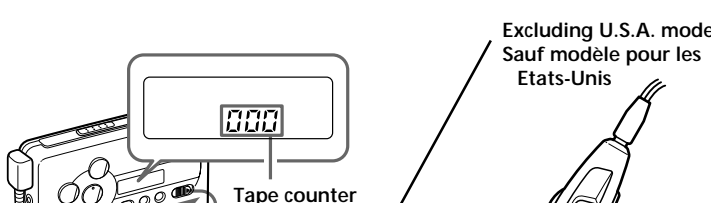
Other models  
Autres modèles



U.S.A. model  
Modèle pour les Etats-Unis



Other models  
Autres modèles



U.S.A. model  
Modèle pour les Etats-Unis



Other models  
Autres modèles

## Listening to the Radio (see Fig. E-①)

1 Press BAND • RADIO ON to turn on the radio.

2 Press BAND • RADIO ON repeatedly to select AM, FM1, or FM2.

3 Press MENU on the main unit repeatedly and set " " (the cursor) in the display to TUNE MODE.

4 For manual tuning  
① Press SET to choose MANUAL.

② Press TUNE/PRESET+ or - repeatedly to tune in to the desired station. Keep pressing TUNE/PRESET+ or - to scan for stations.

For preset tuning  
① Press SET to choose PRESET.

② Press TUNE/PRESET+ or - repeatedly to recall the desired preset station. To use preset tuning, preset stations first (see "Presetting Radio Stations").

To turn off the radio  
Press ■•RADIO OFF.

To improve the broadcast reception

• For AM: The Walkman has a built-in antenna. Reorient the Walkman horizontally to obtain optimum AM reception.

• For FM (see Fig. E-②): Extend the headphones cord, the aerial (U.S.A. model only). Extend the cord of the remote control, the aerial (excluding U.S.A. model). If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor in the display to FM MODE. Then press SET to choose from "MONO" (monaural), "LOCAL" or none (stereo) for best reception.

To operate from the remote control (excluding U.S.A. model) (see Fig. E-③)

To turn on the radio, press RADIO ON/BAND•OFF for more than one second (while the tape is in stop mode only). To tune in or recall a preset station, press PRESET+ or -.

## Presetting Radio Stations (see Fig. E-④)

Once you store your favorite stations in memory, you can play them easily. You can preset up to 32 stations—12 each for FM1 and FM2 and 8 for AM (for the JpN area), up to 16 stations—8 each for FM and AM.

\* See "Receiving Stations Outside Your Country" (Excluding European, Saudi Arabian, and Chinese model).

## Tuning in to and Storing Radio Stations Automatically (Auto-Memory Scanning function)

1 Press BAND • RADIO ON to turn on the radio.

2 Press BAND • RADIO ON repeatedly to select AM, FM1, or FM2.

3 Press ENTER until "A" appears in the display. The Walkman starts searching and storing stations. Then the preset number appears.

4 For manual tuning  
① Press SET to choose MANUAL.

② Press TUNE/PRESET+ or - repeatedly to tune in to the desired station. Keep pressing TUNE/PRESET+ or - to scan for stations.

For preset tuning  
① Press SET to choose PRESET.

② Press TUNE/PRESET+ or - repeatedly to recall the desired preset station. To use preset tuning, preset stations first (see "Presetting Radio Stations").

To turn off the radio  
Press ■•RADIO OFF.

To improve the broadcast reception

• For AM: The Walkman has a built-in antenna. Reorient the Walkman horizontally to obtain optimum AM reception.

• For FM (see Fig. E-②): Extend the headphones cord, the aerial (U.S.A. model only). Extend the cord of the remote control, the aerial (excluding U.S.A. model). If the reception is still not good, press MENU repeatedly to set the cursor in the display to FM MODE. Then press SET to choose from "MONO" (monaural), "LOCAL" or none (stereo) for best reception.

To operate from the remote control (excluding U.S.A. model) (see Fig. E-③)

To turn on the radio, press RADIO ON/BAND•OFF for more than one second (while the tape is in stop mode only). To tune in or recall a preset station, press PRESET+ or -.

## Presetting Radio Stations (see Fig. E-④)

Once you store your favorite stations in memory, you can play them easily. You can preset up to 32 stations—12 each for FM1 and FM2 and 8 for AM (for the JpN area), up to 16 stations—8 each for FM and AM.

\* See "Receiving Stations Outside Your Country" (Excluding European, Saudi Arabian, and Chinese model).

- Press BAND • RADIO ON repeatedly to select "Eur", "JpN", or "USA" and press ENTER.
- Tune in to and store stations as necessary following the procedure of "Listening to the Radio" and "Presetting Radio Stations".

## Area indication and frequency range

Area*	Frequency range FM (MHz)	AM (kHz)
Eur	87.5-108	531-1.602
JpN	76-90	531-1.710
USA	87.5-108	530-1.710

\*Eur : European and other countries  
JpN : Japan  
USA : USA, Canada, and Central and South America

## Using the Menu (see Fig. E)

You can preset the stations in any order.

- Press BAND • RADIO ON to turn on the radio.
- Press BAND • RADIO ON repeatedly to select AM, FM1, or FM2.
- Press ENTER. The frequency digits will flash in the display.
- Press TUNE/PRESET+ or - repeatedly to tune in to the desired station and press ENTER.

The preset number will flash in the display. The preset number and press ENTER. The station is preset to the number of your choice.

## To play a tape recorded with Dolby® NR system

Press MENU repeatedly to set the cursor in the display to PB DI NR (Dolby noise reduction). Then press SET to show " ".

\* Dolby noise reduction manufactured under license from Dolby Laboratories Licensing Corporation. "DOLBY" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

## Emphasizing Sound

- Press MENU repeatedly to move " " in the display to SOUND.
- Press SET repeatedly to select the sound emphasis of your choice.

RV : Sound Revitalizer. Emphasizes treble sound.  
MB : Mega Bass. Emphasizes bass sound (moderate effect).  
GRV : Groove. Emphasizes bass sound (strong effect).  
no message : normal (no effect).

## Receiving Stations Outside Your Country (Excluding European, Saudi Arabian, and Chinese model) (see Fig. E-⑤)

- Press BAND • RADIO ON to turn on the radio.
- Press ENTER. The frequency digits will flash in the display.
- Press and hold BAND • RADIO ON until "Eur", "JpN", or "USA" flashes.

## Protecting Your Hearing (AVLS)

When you set the AVLS (Automatic Volume Limiter System) function to active, the maximum volume is kept down to protect your ears.

- Press MENU repeatedly in the playback, stop or radio mode to set the cursor to AVLS in the display. Then press SET to show " ".

## To cancel the AVLS function

Press SET so that " " disappears.

## Note

- If the sound is distorted when you listen to the bass-boosted sound with the AVLS function, turn down the volume.

## Note on the menu mode

- The menu setting (except for AVLS) is stored even after the battery is replaced.

## Using Other Functions (see Fig. E)

### To lock the controls — Hold function

Slide HOLD switch on the main unit in the direction of the arrow to lock the controls of the main unit. To lock the controls on the remote control, slide the HOLD switch on the remote control in the direction of the arrow (excluding U.S.A. model).

### To use the tape counter

The tape counter is displayed on the main unit during playback, recording, fast forward, rewind, and stop (except when the radio is turned on). The number will increase when playing back the FWD side, and decrease when playing back the REV side. To reset the counter to "000", press ENTER/COUNTER RESET.

### Notes

- The tape counter may show some deviation.
- The tape counter will not be displayed when the cassette compartment is empty.

## ▶ Additional Information

### Precautions

**On rechargeable battery and charger**  
Remove the charger unit from the wall outlet as soon as possible after the rechargeable battery has been charged. Overcharging may damage the rechargeable battery.

The battery charger and the rechargeable battery may become warm during charging, but this is not a problem.

Do not tear off the film on the rechargeable battery.

Use only the supplied battery charger to charge the supplied rechargeable battery.

Be sure not to short-circuit the battery. When you carry it with you, use the supplied carrying case. If you are not using the case, do not carry the battery with other metallic objects such as keys rings in your pocket.

If the rechargeable battery is new or has not been used for a long time, it may not be charged completely until you use it several times.

The nameplate indicating the operating voltage, power consumption, etc. is located on the bottom exterior of the battery charger.

## Note

- When you do not use the Walkman for a long time, remove the battery to avoid any damage caused by battery leakage and subsequent corrosion.

## On the unit

- Do not drop the unit or give a shock to the unit, or it may cause a malfunction.
- Do not leave the unit in a location near heat sources, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust or sand, moisture, rain, mechanical shock, or in a car with its windows closed.
- The LCD display may become hard to see or slow down when using the unit at high temperatures (above 40°C/104°F) or at low temperatures (below 0°C/32°F). At room temperature, the display will return to its normal operating condition.

If the unit has not been used for long period of time, set it in the playback mode and warm it up for a few minutes before you start using again.

## On tapes longer than 90 minutes

We do not recommend the use of tapes longer than 90 minutes except for a long continuous recording or playback. They are very thin and tend to be stretched easily.

## On the remote control (excluding U.S.A. model)

Use the supplied remote control only with this unit.

## On headphones/earphones

Road safety  
Do not use headphones/earphones while driving, cycling, or operating any motorized vehicle. It may create a traffic hazard and is illegal in some areas. It can also be potentially dangerous to play your headphones/earphones at high volume while walking, especially at pedestrian crossings.

You should exercise extreme caution or discontinue use in potentially hazardous situations.

Preventing hearing damage  
Do not use headphones/earphones at high volume. Hearing experts advise against continuous, loud and extended play. If you experience a ringing in your ears, reduce volume or discontinue use.

Caring for others  
Keep the volume to a moderate level. This will allow you to hear outside sounds and to be considerate to the people around you.

## Maintenance

To clean the tape head and path  
Use the cleaning cassette CHK-1W (not supplied) for every 10 hours of use.

## Note

- Use only the recommended cleaning cassette.

## To clean the exterior

Use a soft cloth slightly moistened in water. Do not use alcohol, benzine or thinner.

## Note

- Clean the battery case terminals (both inside and outside) periodically.

## Troubleshooting

The sound drops out or comes with excessive noise.  
Clean the headphones/earphones and remote control plugs.

The unit does not operate at all.  
Charge the battery or replace the dry battery with a new one.  
HOLD is activated. Deactivate HOLD.

Tape operation is not possible.  
Insert a cassette tape.

The volume cannot be turned up.  
If AVLS is on, turn it off.

A beep sounds and recording is not possible when REC is slid.  
If the tab of the tape is broken off, cover the tab hole with adhesive tape.

The display and the operations are not normal.  
Remove the power sources for 15 seconds or more, and then set them again.

The radio and playback operates but recording is not possible.  
This condition may occur when the battery becomes weak. Replace or charge the battery.

## Specifications

Radio section  
Frequency range  
FM: 65-74/87.5-108 MHz (Eastern Europe)  
87.5-108 MHz (other countries)  
AM: 530-1.710 kHz (North, Central, and South America)  
531-1.602 kHz (other countries)

Tape section  
Frequency response (Dolby NR off)  
Playback: 40-15,000 Hz  
Recording/playback: 100-8,000 Hz

Output  
Headphones (◀), REMOTE) jack  
Load impedance 8-300 ohms

Input  
Microphone (MIC) jack

General  
Power requirements  
1.5 V  
Rechargeable battery  
One R6 (size AA) battery

Dimensions (w/h/d)  
Approx. 108.4 x 77.7 x 23.8 mm (4 3/4 x 3 1/4 x 1 1/4 inches), incl. projecting parts and controls

Mass  
Approx. 150 g (5.3 oz)  
Approx. 215 g (7.6 oz) incl. rechargeable battery and a cassette

Supplied accessories  
Battery case (1)  
Stereo earphones with remote control (1) (except for U.S.A. model)  
Stereo headphones (1) (U.S.A. model only)  
Battery adapter (1)  
AC plug adaptor (1) (except for European, Australian, Saudi Arabian, Chinese, Hong Kong, U.S.A., Canadian, and Korean model)  
Rechargeable battery (NC-6WM, 1.2 V, 600 mAh, Ni-Cd) (1)  
Rechargeable battery carrying case (1)  
Carrying pouch (1)  
Stereo microphone (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

## Ecoute de la radio (voir Fig. E-①)

1 Appuyez sur BAND • RADIO ON pour allumer la radio.

2 Appuyez de façon répétée sur BAND • RADIO ON pour sélectionner AM, FM1 ou FM2.

3 Appuyez de façon répétée sur MENU de l'appareil et réglez " " (le curseur) sur TUNE MODE dans l'afficheur.

4 Pour l'accord manuel  
① Appuyez sur SET pour choisir MANUAL.

② Appuyez de façon répétée sur TUNE/PRESET+ ou - pour accorder la station souhaitée. Maintenez la pression sur TUNE/PRESET+ ou - pour balayer les stations.

Pour l'accord d'une station préreglée  
① Appuyez sur SET pour choisir PRESET.

② Appuyez de façon répétée sur TUNE/PRESET+ ou - pour rappeler la station préreglée souhaitée. Pour pouvoir accorder une station préreglée, il faut préreglée au préalable les stations (voir "Préréglage des stations").

Pour éteindre la radio  
Appuyez sur ■•RADIO OFF.

Pour améliorer la réception radio

• Réception AM: Le Walkman contient une antenne. Réorientez-le à l'horizontale pour améliorer la réception AM.

• Réception FM (voir Fig. E-②): Déployez le cordon d'écouteurs qui sert d'antenne (modèle pour les Etats-Unis seulement). Déployez le cordon de la télécommande qui sert d'antenne (sauf modèle pour les Etats-Unis). Si la réception n'est toujours pas bonne, appuyez de façon répétée sur MENU pour régler le curseur sur SET pour choisir "MONO" (mono), "LOCAL" ou rien (stéréo) pour améliorer la réception.

Le volume cannot be turned up.  
If AVLS is on, turn it off.

A beep sounds and recording is not possible when REC is slid.  
If the tab of the tape is broken off, cover the tab hole with adhesive tape.

The display and the operations are not normal.  
Remove the power sources for 15 seconds or more, and then set them again.

The radio and playback operates but recording is not possible.  
This condition may occur when the battery becomes weak. Replace or charge the battery.

\* Voir "Réception de stations hors de votre pays de résidence" (sauf modèle pour l'Europe, l'Arabie Saoudite et la Chine).

## Accord de stations et préreglage automatique des stations radio (Balayage automatique de la mémoire)

1 Appuyez sur BAND • RADIO ON pour allumer la radio.

2 Appuyez de façon répétée sur BAND • RADIO ON pour sélectionner AM, FM1 ou FM2.

3 Appuyez sur ENTER jusqu'à ce que "A" apparaisse dans l'afficheur.

4 Appuyez de façon répétée sur BAND • RADIO ON pour sélectionner "Eur", "JpN" ou "USA" et appuyez sur ENTER.

5 Accordez et mémorisez les stations en suivant la procédure décrite dans "Ecoute de la radio" et "Préréglage des stations".

## Préréglage manuel des stations (mémorisation manuelle)

Vous pouvez préregler les stations dans l'ordre souhaité.

1 Appuyez sur BAND • RADIO ON pour allumer la radio.

2 Appuyez de façon répétée sur BAND • RADIO ON pour sélectionner AM, FM1 ou FM2.

3 Appuyez sur ENTER. Les chiffres de la fréquence clignotent sur l'afficheur.

4 Appuyez de façon répétée sur TUNE/PRESET+ ou - pour accorder la station souhaitée et appuyez sur ENTER. Le numéro de préreglage clignote.

5 Appuyez de façon répétée sur TUNE/PRESET+ ou - pour sélectionner le numéro de préreglage souhaité et appuyez sur SET pour afficher " ".

Remarque  
• Si le son présente de la distorsion lorsque vous amplifiez les graves et utilisez la fonction AVLS, réduisez le volume.

## Remarque

• Si vous ne pouvez pas effectuer les étapes 4 et 5 pendant que les indications clignotent, répétez les opérations depuis l'étape 3.

• Si vous préreglez une nouvelle station sur le même numéro de préreglage, la station précédemment mémorisée sera supprimée.

## Pour annuler la station préreglée

Effectuez les opérations précédentes et à l'étape 4 appuyez sur TUNE/PRESET+ ou - jusqu'à ce que "----" apparaisse au lieu d'accorder une station. Appuyez sur ENTER lorsque "----" clignote. Le numéro de préreglage clignote sur l'afficheur.

Appuyez de façon répétée sur TUNE/PRESET+ ou - pour sélectionner le numéro de préreglage que vous voulez supprimer et appuyez sur ENTER.

## Réception de stations hors de votre pays de résidence (sauf modèle pour l'Europe, l'Arabie Saoudite et la Chine) (voir Fig. E-②)

1 Appuyez sur BAND • RADIO ON pour allumer la radio.

2 Appuyez de façon répétée sur BAND • RADIO ON pour sélectionner AM, FM1 ou FM2.

3 Appuyez sur BAND • RADIO ON jusqu'à ce que "Eur", "JpN" ou "USA" clignote.

4 Appuyez de façon répétée sur BAND • RADIO ON pour sélectionner "Eur", "JpN" ou "USA" et appuyez sur ENTER.

5 Accordez et mémorisez les stations en suivant la procédure décrite dans "Ecoute de la radio" et "Préréglage des stations".

## Indications de zone et plages de fréquences

Zones\* Plages de fréquences FM (MHz) AM (kHz)

Eur	87.5-108	531-1.602
JpN	76-90	531-1.710
USA	87.5-108	530-1.710

\*Eur : Europe et autres pays  
JpN : Japon  
USA : Etats-Unis, Canada et Amérique Centrale et du Sud

## Utilisation du menu (voir Fig. E)

### Réglage du mode de lecture

Pour sélectionner le sens de défilement de la bande  
Appuyez de façon répétée sur MENU pour régler " " (curseur) sur PB MODE. Appuyez ensuite sur SET pour sélectionner le mode souhaité.

Pour écouter la radio  
Appuyez sur SET pour que " " disparaisse.

Remarque  
• Si le son présente de la distorsion lorsque vous amplifiez les graves et utilisez la fonction AVLS, réduisez le volume.

## Remarque

• Si vous ne pouvez pas effectuer les étapes 4 et 5 pendant que les indications clignotent, répétez les opérations depuis l'étape 3.

• Si vous préreglez une nouvelle station sur le même numéro de préreglage, la station précédemment mémorisée sera supprimée.

## Pour annuler la station préreglée

Effectuez les opérations précédentes et à l'étape 4 appuyez sur TUNE/PRESET+ ou - jusqu'à ce que "----" apparaisse au lieu d'accorder une station. Appuyez sur ENTER lorsque "----" clignote. Le numéro de préreglage clignote sur l'afficheur.

Appuyez de façon répétée sur TUNE/PRESET+ ou - pour sélectionner le numéro de préreglage que vous voulez supprimer et appuyez sur ENTER.